

l-mh l-y hy-y-m?
then what will have I to live for?

CHAPTER 28

W-yqra Yitzhack al Yauqb w-ybrak atw, w-ytsawa-w

¹ Then called Yitzhack to Yaucob and blessed him, and forewarned him
w-yamr l-w, La t-qa isha m-bnwt Knon,
and said to him, Not will you take a wife from the daughters of Kenon,
quum l-k Padan-h Aram, byith Bethuuel

² instead you go on to the Plains of Mesopotamia, to the house of Bethuel
ab-y am-k, w-qa l-k m-shom isha
the father of your mother, and take for yourself from there a wife
m-bnwt Lban ah-y am-k. W-El

from the daughters of Laban the brother of your mother. ³ And God

Shdauy y-brak et-k, wi-pour-k wi-reb-k
Almighty therefrom bless you well, and prosper you and reproduce you
w-hy-y-t l-qhal omim; w-y-tn l-k et brakt
that you may be an assembly of people; ⁴ and that he give the blessing
Abraham lk w-l-zra-k et-k, l-reshet-k

of Abraham both to you and to your seed with you, that you may possess
et erts maguur-yk ashr ntn Elhim l-Abraham. W-yshla
the land of your lodgings which gave God to Abraham. ⁵ Thus sent
Yitzhack at Yauqb w-ylk Padan-h Aram, al Lban,
Yitzhack as concerns Yaucob to go to the Plains of Mesopotamia, to Laban,
bn Bethuuel h-Aramy ah-y Rbeqh, am Yauqb w-Esau.
son of Bethuel the Syrian brother to Rebeca, Yaucob's and Esau's mother.

W-yra Esau ky brak Yitzhack et Yauqb, w-shla et-w

⁶ When saw Esau that Yitzhack blessed well Yaucob, and sent him to
Padan-h Aram lqat l-w m-shom isha,
the Plains of Mesopotamia to get for him therefrom a wife,
b-brak-w et-w w-ytsaw ol-yw lamr: La t-qa isha
for in his blessing of him he told to him saying: Not will you get a wife
m-bnwt Knon. W-yshma Yauqb al ab-yw
from the daughters of Kenon. ⁷ And obeyed Yaucob according to his father
w-al am-w w-ylk Padan-h Aram. Wi-ra
and to his mother and went to the Plains of Mesopotamia. ⁸ And seeing

Esau ky ro-wt bnwt Knon b-auyni Yitzhack
Esau that were evil the daughters of Kenon in the eyes of Yitzhack
ab-yw, w-ylk Esau al Yishmael w-yqa et Mhalat,
his father, ⁹ then went Esau to Yishmael and took away Mhalat,
bot Yishmael bn Abraham, ahwt Nbaioth ol
the daughter of Yishmael Abraham's son, the sister of Nebaioth from
nashi-w, l-w l-isha.

a maidfriend, to belong to him to be his wife.

W-yotsa Yauqb m-Baer-shbah w-ylk Hrn-h,

¹⁰ And departed Yaucob from Baer-shbah and went toward Haran,
w-ypgaw b-mquum w-ylon shom ky bo h-shamesh,

¹¹ and came upon a place and lodged there because going was the sun,
w-yqa m-eben-y h-mquum w-i-sym mroshaw-t-yw,
and took a stone from the place and put it at his head,
w-y-shkab b-mquum h-hwa.

and he laid down to sleep at that place which was the same.

W-yhlam, w-hna slom m-saub erts-h

¹² Then he dreamed, and note a ladder there stood upon the earth
w-rowsh-w mgea h-shmim-h, w-hna mlaki Elhim
with its top reaching to the heavens, and here the angels of God
olym w-yradym b-w! W-hna Yhwh nauzab

were rising and were descending upon it! ¹³ And here Yahuuah stood
ol-yw w-yamr, A-ny Yhwh Elh-y Abraham ab-yk,
above it and said, **I am Yahuuah the God of Abraham your father,**
w-Elh-y Yitzhack: h-erts ashr ath shkab oly-h, l-k
and the God of Yitzhack: the land which you sleep upon, to you
A-tnn-h w-l-zra-k. W-hyh zra-k k-ofar

I will give it and to your seed. ¹⁴ And will be your seed as the dust
h-erts, w-prats-t yom-h w-kdm-h

of the earth, and you will break forward to the west and to the east
w-tsafon-h w-negb-h: wn-brakw b-k

and to the north and to the south: and will be blessed through you
kl mshpahot h-adma w-b-zra-k. W-hna, An-ky

and through your seed all the kindreds of the earth. ¹⁵ And note, I am
em-k w-shmar-t-yk b-kl ashr t-lk,

with you and will be your keeper in all to where you go,

w-h-shb-t-yk al h-adma: H-zot ky la

and I will again bring you into this land: Of such because not